



TESTAVIT 416A /432A

CEE Steckdosenadapter
CEE Socket Adapter
Adaptador de tomada CEE
Розеточный адаптер стандарта CEE
Tester gniazd wtykowych CEE



Gebrauchsanweisung

Der Testavit® 416A/432A besteht aus einer Kombination von CEE-Stecker und Schuko-Steckdose. Mit Hilfe dieses kompakten Adapters können folgende Funktionsprüfungen ausgeführt werden:

Mit Hilfe der Steckdosenprüfgeräte Testavit® Schuki® 1 und 2 können die Verdrahtung und der FI geprüft werden.

Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

Die Testboy GmbH ist zertifiziert nach DIN ISO 9001. Alle Unternehmensprozesse unterliegen festgelegten Verfahren und garantieren eine gleichbleibend hohe Qualität.

Nur für zeitlich begrenzten Prüfgebrauch!!

Instruction manual

The Testavit® 416A/432A is a combination of CEE plug and Schuko socket. Following checks can be done:

In combination with the socket tester Testavit® Schuki® 1 or 2 RCD's and wiring connections can be checked.

Errors and omissions excepted.

As an ISO 9001 certified enterprise we guarantee you a constant high quality of our products.

Only for temporary socket testing!!

Manual de instruções

O Testavit® 416A/432A consiste na combinação de uma ficha CEE, uma tomada Schuko e um sistema eletrónico integrado para medição de campos rotativos. Com a ajuda desde adaptador compacto, podem realizar-se as seguintes operações:

Em combinação com o medidor de tomada Testavit® Schuki®, podem verificar-se as conexões de cabos com 1 ou 2 RCDs. A abertura do aparelho selado ou a destruição do selo, libertam o fabricante de qualquer responsabilidade.

Excetuam-se erros e omissões.

Como uma empresa certificada DIN ISO 9001, garantimos-lhe uma constante alta qualidade dos nossos produtos.

Apenas para verificação temporária de tomadas!!

Руководство пользователя

TESTAVIT® 416A/432A сочетает вилку CEE и розетку с защитным контактом. Данный компактный адаптер позволяет проводить следующие проверки:

с помощью розеточных тестеров Testavit® Schuki® 1 и 2 можно проверить электрический монтаж и УЗО.

Мы оставляем за собой право на внесение изменений и не отвечаем за возможные ошибки.

Testboy GmbH прошел сертификацию согласно DIN ISO 9001. Все производственные процессы соответствуют установленным требованиям и гарантируют неизменно высокое качество продукции.

Только для кратковременной проверки!!

Instrukcja obsługi

Urządzenie TESTAVIT® 416A/432A jest złączem przejściowym składającym się z wtyku CEE i gniazda wtykowego ze stykiem ochronnym. Za pomocą tego kompaktowego testera można sprawdzać:

W połączeniu z testerem Testavit® Schuki® 1 i 2 można sprawdzać prawidłowe podłączenie przewodów oraz skuteczność wyłączników różnicowoprądowych.

Zamiany i pomyłki zastrzeżone.

Firma Testboy GmbH posiada certyfikat DIN ISO 9001. Wszystkie procesy w przedsiębiorstwie podlegają określonym procedurom i gwarantują niezmiennie wysoką jakość.

Tylko do czasowo ograniczonych testów!!

 **Testboy**[®] GmbH

Elektrotechnische Spezialfabrik
Beim Alten Flugplatz 3, 49377 Vechta, Germany
Tel: +49(0)4441/89112-10 - Fax: +49(0)4441/84536
Internet: <http://www.testboy.de> - Email: info@testboy.de